

BG	<p>Информация за безопасност - Никога не използвайте заедно различни видове батерии (напр. Ni-MH, алкални и др.) в електронни устройства. - Не включвайте батериите на късо и не ги хвърляйте в огън. - Спазвайте правилната полярност на батериите. - Времето за осветяване е дадено като времето, необходимо на светлинния поток да спадне до 0,25 lx на разстояние 2 m. - Извадете батериите от фенера, ако няма да го използвате за продължителен период от време. - Не използвайте в среда с взривоопасни изпарения и запалим прах. - Това устройство не трябва да се използва от деца или лица, чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит и познания не позволяват безопасното използване на устройството, освен ако не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност.</p>
CZ	<p>Bezpečnostní informace - V elektronických zařízeních nikdy nepoužívejte společně různé typy baterií (např. Ni-MH, alkalické atd.). - Baterie nezkraťujte a nevhazujte je do ohně. - Dodržujte správnou polaritu baterií. - Doba svícení je udávána jako doba, za kterou světelný výkon klesne na 0,25 lx ve vzdálenosti 2 m. - Pokud nebudete svítilnu delší dobu používat, vyjměte z ní baterie. - Svítilnu nepoužívejte v prostředí s výbušnými výparů a hořlavým prachem. - Tento přístroj nesmí obsluhovat děti nebo osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.</p>
DE	<p>Sicherheitshinweise - Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen (z.B. Ni-MH, Alkaline, etc.) zusammen in elektronischen Geräten. - Schließen Sie die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. - Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien. - Die Beleuchtungsdauer wird als die Zeit angegeben, die vergeht, bis die Lichtleistung in 2 m Entfernung auf 0,25 lx sinkt. - Nehmen Sie die Batterien aus der Taschenlampe heraus, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. - Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit explosiven Dämpfen und brennbarem Staub. - Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen bedient werden, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Verfassung oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.</p>
DK	<p>Sikkerhedsinformation - Brug aldrig forskellige typer batterier (f.eks. Ni-MH, alkaline osv.) sammen i elektroniske apparater. - Kortslut ikke batterierne, og smid dem ikke i ilden. - Overhold batteriernes korrekte polaritet. - Belysningstiden er angivet som den tid, det tager for lysudbyttet at falde til 0,25 lx på en afstand af 2 m. - Tag batterierne ud af lommelygten, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. - Må ikke bruges i miljøer med eksplosive dampe og brændbart støv. - Denne enhed må ikke betjenes af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer sikker brug af enheden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.</p>
EE	<p>Ohutusalaane teave - Ärge kunagi kasutage elektroonilistes seadmetes koos eri tüüpi patareisid (nt Ni-MH, leeliselised jne). - Ärge lühistage patareisid ega visake neid tulekahju. - Järgige patareide õiget polaarsust. - Valgustusaeg on antud kui aeg, mis kulub 2 m kauguselt valgusvihu langemiseks 0,25 lx- ni. - Eemaldage patareid taskulambist, kui te ei kasuta seda pikema aja jooksul. - Ärge kasutage plahvatusohtlike aurude ja põleva tolmuga keskkondades. - Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kelle füüsiline, sensoorne või vaimne võimeetus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nad on nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.</p>
ES	<p>Información de seguridad - No utilice nunca juntos distintos tipos de pilas (por ejemplo, Ni-MH, alcalinas, etc.) en aparatos electrónicos. - No cortocircuite las pilas ni las arroje al fuego. - Respete la polaridad correcta de las pilas. - El tiempo de iluminación se indica como el tiempo que tarda la potencia luminosa en descender a 0,25 lx a una distancia de 2 m. - Retire las pilas de la linterna si no va a utilizarla durante un periodo prolongado de tiempo. - No la utilice en entornos con vapores explosivos y polvo combustible. - Este aparato no debe ser manejado por niños ni por personas cuya incapacidad física, sensorial o mental o cuya falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro del aparato, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.</p>
FI	<p>Turvallisuustiedot - Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja (esim. Ni-MH, alkaliparistot jne.) yhdessä elektronisissa laitteissa. - Älä oikosulje paristoja tai heitä niitä tuleen. - Noudata paristojen oikeaa napaisuutta. - Valaistusajaksi ilmoitetaan aika, joka kuluu siihen, että valoteho laskee 0,25 lx:iin 2 m:n etäisyydellä. - Poista paristot taskulampusta, jos et käytä sitä pitkään aikaan. - Älä käytä ympäristössä, jossa on räjähtäviä höyryjä ja palavaa pölyä. - Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kyvyttömyys tai kokemuksen ja tietojen puute estää laitteen turvallisen käytön, elleivät he ole turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa.</p>
FR BE	<p>Informations relatives à la sécurité - Ne jamais utiliser différents types de piles (par exemple Ni-MH, alcalines, etc.) ensemble dans des appareils électroniques. - Ne pas court-circuiter les piles et ne pas les jeter au feu. - Respecter la polarité des piles. - La durée d'éclairage correspond au temps nécessaire pour que l'intensité lumineuse tombe à 0,25 lx à une distance de 2 mètres. - Retirez les piles de la lampe de poche si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. - Ne pas utiliser dans des environnements présentant des vapeurs explosives et des poussières combustibles. - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances ne leur permet pas d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.</p>
GB	<p>Safety information • Never use different types of batteries (e.g. Ni-MH, alkaline, etc.) together in electronic devices. • Do not short-circuit batteries or throw them into a fire. • Observe the correct polarity of the batteries. • Illumination time is given as the time it takes for the light output to drop to 0.25 lx at a distance of 2 m. • Remove the batteries from the flashlight if you will not be using it for an extended period of time. • Do not use in environments with explosive vapours and combustible dust. • This device must not be operated by children or persons whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents safe use of the device unless they are under the supervision of a person responsible for their safety.</p>
GR CY	<p>Πληροφορίες ασφαλείας - Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών (π.χ. Ni-MH, αλκαλικές κ.λπ.) μαζί σε ηλεκτρονικές συσκευές. - Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά. - Τηρείτε τη σωστή πολικότητα των μπαταριών. - Ο χρόνος φωτισμού δίνεται ως ο χρόνος που χρειάζεται για να πέσει η φωτεινή ισχύς στα 0,25 lx σε απόσταση 2 m. - Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον φακό εάν δεν πρόκειται να τον χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. - Μην τον χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα με εκρηκτικούς ατμούς και εύφλεκτη σκόνη. - Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εμποδίζει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.</p>

HU	<p>Biztonsági információ - Soha ne használjon különböző típusú elemeket (pl. Ni-MH, alkáli stb.) együtt elektronikus készülékekben. - Ne zárja rövidre az elemeket, és ne dobja őket tűzbe. - Tartsa be az elemek helyes polaritását. - A megvilágítási idő az az idő, amely alatt a fénykibocsátás 2 m távolságból 0,25 lx-re csökken. - Vegye ki az elemeket a zseblámpából, ha hosszabb ideig nem használja. - Ne használja robbanásveszélyes gőzöket és éghető port tartalmazó környezetben. - Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek vagy olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága, illetve tapasztalatának és ismereteinek hiánya megakadályozza a készülék biztonságos használatát, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak.</p>
IT	<p>Informazioni sulla sicurezza - Non utilizzare mai insieme tipi diversi di batterie (ad esempio Ni-MH, alcaline, ecc.) nei dispositivi elettronici. - Non cortocircuitare le batterie e non gettarle nel fuoco. - Rispettare la corretta polarità delle batterie. - Il tempo di illuminazione è dato dal tempo necessario affinché l'emissione luminosa scenda a 0,25 lx a 2 m di distanza. - Rimuovere le batterie dalla torcia se non la si utilizza per un periodo di tempo prolungato. - Non utilizzare in ambienti con vapori esplosivi e polveri combustibili. - Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono un uso sicuro del dispositivo, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.</p>
LT	<p>Saugos informacija - Elektroniniuose prietaisuose niekada nenaudokite skirtingų tipų baterijų (pvz., Ni-MH, šarminių ir kt.) kartu. - Neuždarykite trumpojo jungimo ir nemeskite baterijų į ugnį. - Laikykite teisingo baterijų poliškumo. - Apšvietimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas 2 m atstumu sumažėja iki 0,25 lx. - Išimkite baterijas iš žibintuvėlio, jei jo nenaudosite ilgesnį laiką. - Nenaudokite aplinkoje, kurioje yra sprogių garų ir degių dulkių. - Šio prietaiso negali naudoti vaikai arba asmenys, kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo.</p>
LV	<p>Drošības informācija - Nekad elektroniskajās ierīcēs kopā nelietojiet dažādu veidu baterijas (piemēram, Ni-MH, sārmu u. c.). - Neizmantojiet baterijas īssavienojumā un nemetiet tās ugunī. - Ievērojiet pareizu bateriju polaritāti. - Apgaismojuma laiks ir norādīts kā laiks, kas nepieciešams, lai gaismas intensitāte 2 m attālumā samazinātos līdz 0,25 lx. - Izņemiet baterijas no lukturiša, ja to neizmantošiet ilgāku laiku. - Nelietojiet vidē, kurā ir sprādzienbīstami tvaiki un viegli uzliesmojoši putekļi. - Šo ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas, kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj droši lietot ierīci, ja vien viņi nav par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā.</p>
NL	<p>Veiligheidsinformatie - Gebruik nooit verschillende soorten batterijen (bijv. Ni-MH, alkaline, enz.) samen in elektronische apparaten. - Sluit batterijen niet kort en gooi ze niet in het vuur. - Let op de juiste polariteit van de batterijen. - De verlichtingstijd wordt aangegeven als de tijd die het duurt voordat de lichtopbrengst is gedaald tot 0,25 lx op een afstand van 2 m. - Verwijder de batterijen uit de zaklamp als u deze langere tijd niet gebruikt. - Niet gebruiken in omgevingen met explosieve dampen en brandbaar stof. - Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die door hun fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.</p>
PL	<p>Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Nigdy nie używaj różnych typów baterii (np. Ni-MH, alkalicznych itp.) razem w urządzeniach elektronicznych. - Nie wolno zwierać baterii ani wrzucać ich do ognia. - Należy przestrzegać prawidłowej biegunowości baterii. - Czas świecenia jest podawany jako czas potrzebny do spadku strumienia świetlnego do 0,25 lx w odległości 2 m. - Jeśli latarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. - Nie używać w środowisku z wybuchowymi oparami i łatwopalnym pyłem. - To urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci lub osoby, których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.</p>
PT	<p>Informações de segurança - Nunca utilize simultaneamente diferentes tipos de pilhas (por exemplo, Ni-MH, alcalinas, etc.) em aparelhos eletrônicos. - Não provoque curto-circuito nas pilhas nem as atire para o fogo. - Respeitar a polaridade correta das pilhas. - O tempo de iluminação é dado como o tempo que leva para a saída de luz cair para 0,25 lx a uma distância de 2 m. - Retire as pilhas da lanterna se não a utilizar durante um longo período de tempo. - Não utilizar em ambientes com vapores explosivos e poeiras combustíveis. - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou a falta de experiência e de conhecimentos impeçam uma utilização segura do aparelho, exceto se estiverem sob a vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança.</p>
RO MD	<p>Informații de siguranță - Nu utilizați niciodată împreună diferite tipuri de baterii (de ex. Ni-MH, alcaline etc.) în dispozitive electronice. - Nu scurtcircuitați bateriile și nu le aruncați în foc. - Respectați polaritatea corectă a bateriilor. - Timpul de iluminare este dat ca fiind timpul necesar pentru ca fluxul luminos să scadă la 0,25 lx la o distanță de 2 m. - Scoateți bateriile din lanternă dacă nu o veți utiliza pentru o perioadă îndelungată de timp. - Nu utilizați în medii cu vapori explozivi și praf combustibil. - Acest dispozitiv nu trebuie să fie utilizat de copii sau de persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea în siguranță a dispozitivului, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor.</p>
RS HR BA ME	<p>Sigurnosne informacije • Nikada nemojte koristiti različite vrste baterija (npr. Ni-MH, alkalne, itd.) zajedno u elektroničkim uređajima. • Nemojte kratko spojati baterije niti ih bacati u vatru. • Pridržavajte se ispravnog polariteta baterija. • Vrijeme osvjetljenja je dano kao vrijeme koje je potrebno da svjetlosni izlaz padne na 0,25 lx na udaljenosti od 2 m. • Izvadite baterije iz svjetiljke ako je nećete koristiti dulje vrijeme. • Ne koristite u okruženjima s eksplozivnim parama i zapaljivom prašinom. • Ovim uređajem ne smiju rukovati djeca ili osobe čije fizičke, osjetilne ili mentalne nesposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu uređaja osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.</p>
SE	<p>Säkerhetsinformation - Använd aldrig olika typer av batterier (t.ex. Ni-MH, alkaliska osv.) tillsammans i elektroniska apparater. - Kortslut inte batterierna och kasta dem inte i eld. - Beakta batteriernas korrekta polaritet. - Belysningstiden anges som den tid det tar för ljusflödet att sjunka till 0,25 lx på 2 m avstånd. - Ta ur batterierna ur ficklampan om du inte ska använda den under en längre tid. - Använd inte ficklampan i miljöer med explosiva ångor och brännbart damm. - Denna apparat får inte användas av barn eller personer vars fysiska, sensoriska eller mentala oförmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förhindrar säker användning av apparaten, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.</p>

Varnostne informacije - V elektronskih napravah nikoli ne uporabljajte različnih vrst baterij (npr. Ni-MH, alkalnih itd.) skupaj. - Baterij ne smete kratkoročno stikati ali jih metati v ogenj. - Upoštevajte pravilno polariteto baterij. - Čas osvetlitve je podan kot čas, ki je potreben, da svetlobni tok pade na 0,25 lx na razdalji 2 m. - Če svetilke dalj časa ne boste uporabljali, iz nje odstranite baterije. - Svetilke ne uporabljajte v okoljih z eksplozivnimi hlapi in vnetljivim prahom. - Te naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo naprave, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

SI

Bezpečnostné informácie - V elektronických zariadeniach nikdy nepoužívajte spoločne rôzne typy batérií (napr. Ni-MH, alkalické atď.). - Batérie neskratujte a nevhadzujte ich do ohňa. - Dodržiavajte správnu polaritu batérií. - Čas svietenia sa udáva ako čas, za ktorý svetelný výkon klesne na 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m. - Ak nebudete baterku dlhší čas používať, vyberte z nej batérie. - Nepoužívajte v prostredí s výbušnými výparmi a horľavým prachom. - Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti alebo osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni bezpečnému používaniu zariadenia, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

SK

Інформація про безпеку - Ніколи не використовуйте різні типи батарейок (наприклад, Ni-MH, лужні тощо) разом в електронних пристроях. - Не замикайте батареї і не кидайте їх у вогонь. - Дотримуйтесь правильної полярності батарейок. - Час освітлення вказано як час, за який світловий потік падає до 0,25 лк на відстані 2 м. - Вийміть елементи живлення з ліхтаря, якщо ви не будете використовувати його протягом тривалого періоду часу. - Не використовуйте в середовищі з вибухонебезпечними парами та горючим пилом. - Цим пристроєм не повинні користуватися діти або особи, чиї фізичні, сенсорні чи розумові вади або брак досвіду і знань перешкоджають безпечному використанню пристрою, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.

UA